



# EAA NEWS

European Anglers Alliance – January

## 25 millions de pêcheurs à la ligne européens revendiquent les mêmes droits que les pêcheurs commerciaux.

*Le secteur récréationnel avalise les réformes de la Politique Commune de la pêche afin de restaurer la pêche durable mais insiste pour une représentation égale dans le processus de réforme.*

Comme le processus de la réforme de la Politique Commune de la Pêche (PCP) arrive à son apogée, l'EAA a fait sa présentation finale à la Commission appelant à une représentation égale pour le secteur récréationnel.

Lors d'une réunion avec le Commissaire Européen à la Pêche, Frans Fischler à Londres le 10 juin, EAA a appris que le secteur récréationnel serait finalement représenté dans les propositions révisées pour la réforme de la PCP et qu'il aurait une place dans les Conseils Consultatifs Régionaux, mais dans la proposition de la Commission européenne aux ministres, la pêche récréationnelle ne se voit offrir qu'une représentation symbolique. Deux secteurs, la pêche commerciale et l'aquaculture, l'emportent sur toutes les autres parties prenantes. Après un lobbying intensif et avec l'aide du parlementaire européen écossais Struan Stevenson, président du comité "Pêche" au parlement européen, des représentants du secteur de la pêche récréationnelle ont rencontré plusieurs membres du Parlement Européen, des fonctionnaires de la Commission et le Conseil Européen durant une réunion au Comité Pêche le 27 octobre à Bruxelles. Louis Tchertoff, Président de la European Fishing Tackle Trade Association (EFTTA) a présenté des chiffres impressionnants du secteur de la pêche récréationnelle et de la pêche sportive. Il y a, au sein de l'Union Européenne, 2.900 sociétés (fabricants et grossistes) s'occupant du commerce du ma-

teriel de pêche récréationnelle et représentant 60.000 emplois. Ces 2.900 sociétés font un chiffre d'affaire annuel de 5 milliards d'Euros. Le commerce d'article de pêche sert 25 millions de pêcheurs récréationnels représentant 6,5 % de la population totale de l'UE au travers de 12.900 magasins de matériel qui emploient quelques autres 39.000 personnes. Il clame haut et fort que les 25 millions de pêcheurs récréationnels dépendent une estimation de 25 milliards d'Euros par an en équi-

pement, transport et hébergement dans les 15 pays de l'UE. "La vague position qui nous est offerte dans la nouvelle PCP ne reflète ni les millions de pêcheurs ré-

**Notre taille et notre importance socio-économique requiert que nous devrions être identifiés comme partie prenante d'importance égale à celle de la pêche commerciale et de l'aquaculture.**

créationnels (et électeurs) en Europe, ni le business volumineux qu'il génère", dit Harm Minekus, Prési-

dent de la European Anglers Alliance (EAA). "La pêche récréationnelle est peu commune parce qu'elle est durable tout en apportant une contri-

*(Suite page 2)*

### Formation du nouveau groupe "Rivière"

Suite à la décision de l'Assemblée Générale 2002 en République Tchèque, l'organisation hollandaise NVVS a pris l'initiative de former un nouveau sous-groupe afin de considérer les problèmes de la majorité des rivières européennes, lesquels sont communs à tous nos membres. Le groupe se réunira dans la perspective de la Directive-Cadre européenne "Eau" qui impose des standards communs pour la qualité de l'eau en Europe pour 2015.

Comme premier pas, la NVVS a intéressé la principale société d'aquaculture Nutreco dans le sponsoring d'un projet d'étude de la problématique de la restauration du saumon dans les fleuves Le Rhin et la Meuse. Il est à espérer que cet exemple pourra être utilisé pour intéresser l'UE dans des projets similaires visant à l'amélioration des stocks de poisson et des opportunités de pêche à la ligne dans les plus importantes rivières et fleuves d'Europe.

Une première réunion du nouveau sous-groupe "Rivière" est prévu le 1<sup>er</sup> février 2003 à Amersfoort, Hollande. Si vous êtes intéressés à participer, merci d'envoyer un courriel à Joop Bongers à [nvvs@tip.nl](mailto:nvvs@tip.nl).

(Suite de la page 1)

bution socio-économique énorme. Ceci nous place dans une catégorie séparée, à mi-chemin entre la pêche commerciale et les ONG écologiques. Mais notre grande taille et notre importance socio-économique et la nécessité de changer la politique européenne de la pêche de la faillite à la durabilité nous dictent que nous devrions être reconnus en tant que partie prenante à part entière au même titre que la pêche commerciale et l'aquaculture."

Dans la législation européenne actuelle, la pêche récréationnelle et sportive est uniquement considérée si ses activités imposent une menace à la pêche commerciale ! " L'ironie amère est que la pêche récréationnelle et sportive n'a jamais été une menace pour la pêche commerciale, que du contraire ; la pêche commerciale a depuis de nombreuses années dérangé et dégradé la pêche récréationnelle et sportive." dit Harm Minekus, Président de L'European Anglers Alliance - EAA

"Depuis plus d'une décennie, les "superchalutiers" ont surpêché notre héritage commun - les stocks halieutiques - jusqu'au bord de l'effondrement. Nous sommes les premiers à avoir constaté le déclin massif des stocks halieutiques. Et nous sommes les témoins principaux que les poissons laissés en mer sont devenus de plus en plus petits, ceci dû à la surpêche."

La pêche récréationnelle est l'un des passe-temps les plus importants, si pas le plus important en Union Européenne. Mais l'UE semble - ou choisit - de ne pas en tenir compte. Les trois présidents en appelle à l'UE pour une reconnaissance de l'importante

## AG 2003 – Leipzig

Le programme provisoire pour l'AG2003 à Leipzig est maintenant annoncé.

Les délégués arriveront le vendredi 4 avril, ils assisteront au programme sur la pêche à la ligne en Allemagne dans l'après-midi. Les sessions techniques seront tenues le samedi et la session statutaire, le dimanche matin. Les délégués seront logés dans le centre ville et un programme attractif de repas et de visites a été organisé. Le départ est prévu le lundi matin. Merci de bloquer ces dates dans votre agen-

## Importance socio-économique de la pêche à la ligne en Europe.

Durant sa présentation au Comité Pêche, le président d'EAA – Harm Minekus – a souligné que le secteur de la pêche récréationnelle en Europe n'a pas été bien étudié. En plus des énormes bénéfices économiques il fit ressortir que :

- la pêche récréationnelle apporte du plaisir calme à des millions de personnes
- la pêche à la ligne, souvent, crée un pont entre les générations dans une bonne ambiance sociale
- la pêche à la ligne met notre jeunesse en contact direct avec l'environnement naturel et les tient éloignés de la violence et de la drogue.

Développant l'étude d'EAA – *La valeur sociale et économique de la pêche récréationnelle en Europe du Nord et en Europe Centrale* édi-

## Les quotas du cabillaud critiqués

La récente décision des ministres européens de la Pêche de réduire les quotas de cabillaud d'environ 45 % a été sévèrement critiquée tant par les intérêts écologistes que par l'industrie de la pêche. Le lobby des écologistes a été encouragé par des propositions de ICES pour une complète fermeture de la pêche au cabillaud dans la Mer du Nord pour permettre aux stocks de se régénérer, ce qui, de manière prévisible, a été dénoncé par les intérêts commerciaux.

Le compromis politique atteint par les ministres semble ne satisfaire personne. Le WWF affirme que la décision appelle à la fin des stocks de cabillaud et l'industrie affirme que cela va détruire leur gagne-pain.

L'opinion d'EAA est que la politique de pêche de l'UE doit devenir durable et permettre aux stocks détruits de se reconstruire. Nous attendons la parution du compromis sans enthousiasme, quoiqu'il en soit.

## La pêche du maquereau peut aider à expliquer le déclin des stocks de saumon

Les stocks de saumon atlantique pourraient être sérieusement menacés par la pêche importante du maquereau dans le nord de la Mer de Norvège. Des scientifiques craignent que la pêche pourrait être responsable de la mort de près de 900.000 jeunes saumons pris en même temps. Ceci peut représenter près d'un quart du stock total de saumon trouvé dans la zone nord-est de l'Atlantique.

Exploiter les jeunes saumons avant qu'ils n'aient eu le temps de devenir adultes et de se reproduire est le moyen le plus rapide de détruire les stocks. La pêche au maquereau a une obligation d'opérer d'une manière responsable qui protège sa propre pêche et qui doit rejeter les poissons qui ont été pris accidentellement. EAA a pressé NASCO de conclure des accords afin d'appliquer les principes de précaution et de protéger tant la pêche au maquereau que celle au sau-

## EAA rejoint IBS-FC

Suite à notre contribution russe à NASCO, EAA postule pour une accréditation d'ONG à la Commission Internationale de la pêche dans la mer Baltique (IBSFC – International Baltic Sea Fisheries Commission). Le saumon sauvage de la Baltique, qui est d'une grande importance économique de Suède à la Finlande, est en danger dû aux grands filets dérivants de la pê-

che commerciale en Mer Baltique du Sud. La Pologne, l'Allemagne et les états baltiques ont également un intérêt dans cette pêche. Il y a de nombreux parallèles avec le saumon atlanti-

### EAA contact details

**Jan Kappel,**

**Secrétaire Général**

Tél : +32 (0)2 732.03.09

Fax : +32 (0)2 736.28.58

Gsm : + 32 (0)498.84.05.23

Web : [www.eaa-europe.org](http://www.eaa-europe.org)

Courriel : [eea.aepl@skynet.be](mailto:eea.aepl@skynet.be)

## La gazette des Cormorans...

Le tant attendu meeting de l'Inter-groupe a eu lieu le 15 mai 2002 au Parlement Européen à Strasbourg. Les membres du Parlement Européen ont été informés de l'impact des grands cormorans sur les stocks de poissons et sur les éco-systèmes locaux.

Le Dr. F. KOHL (Autriche) – au nom de l'European Anglers Alliance a illustré l'importance de l'impact des grands cormorans sur les stocks de poissons (sauvages et d'élevage) et a appelé à un plan de gestion pan-européen.

Le Dr. D. CARSS (Ecosse), coordinateur pour le "Reducing conflicts between cormorants and fisheries in Europe" ou projet REDCAFE fit le point sur ses découvertes. Il suggère un réseau d'information pan-européen pour trouver les meilleures solutions aux problèmes causés par le grand cormoran.

Différentes interventions ont attirés l'attention l'impact socio-économique sérieux causés par le grand cormoran aux intérêts de la pêche et des piscicultures, mais aussi la menace sur l'écosystème des marécages –directement à travers la prédation sur des espèces de poissons rares, indirectement au travers l'abandon par les propriétaires d'une gestion correcte des étangs et des lacs.

Les membres du Parlement européen on approuvé une recommandation, appelant à un plan de gestion européen pour les cormorans ainsi qu'à une ajoute

### REDCAFE mise à jour

L'objectif principal de REDCAFE a été de synthétiser le conflit au niveau européen entre les écologistes et les intérêts des pêcheries. Le projet – qui a commencé en janvier 2001 et devrait se terminer en décembre 2002 – a été fondé par l'Union Européenne.

REDCAFE participe à l'application d'une approche nouvelle, biologique/modèle/socio-économique de ce problème et, pour la première fois, il a rassemblé toutes les parties prenantes significatives européennes pour discuter et pour faire rapport de ces débats d'une manière rigoureuse, coordonnée et équitable.

Un objectif supplémentaire, d'égale importance est d'établir un cadre de travail pour une communication améliorée et un transfert d'informations entre les parties intéressées (par exemple les pêcheries et les organisations écologiques, les scientifiques de la pêche, les ornithologistes, les écologistes aviaires etc.) et autres intéressés au sein de l'UE.

Le Dr Bruno Broughton, qui participe au CA et à l'AG d'EAA au nom de EFTTA, est membre du groupe REDCAFE et il rapportera à EAA. Il a été rejoint par Bernard Breton, autre membre du CA de l'EAA, à l'atelier tenu à Londres pendant le mois de novembre 2002 en tant que part du projet pour tenter de résoudre et pour résoudre les

## Le comptage des Cormorans

Vous pouvez nous aider à continuer la pression pour une gestion à l'échelle européenne du grand cormoran en prenant part à un comptage pan-européen de ces oiseaux cet hiver.

Détails via Jan Kappel, courriel : [aaa.aepl@skynet](mailto:aaa.aepl@skynet).

## INTERCAFE

Les affaires qui progressent via le plan de gestion au niveau européen des cormorans auraient pu être ralenties quand le projet actuel REDCAFE se terminait. Elles ont été facilitées avec la nouvelle que l'application peut continuer ses travaux sous le nouveau projet appelé INTERCAFE. Plus de détails seront disponibles à l'Assemblée Générale

## Brochure sur le contrôle des cormorans

Une brochure de 24 pages offrant des conseils pratiques pour le contrôle des cormorans vient d'être publiée au Royaume-Uni. C'est le résultat de la coopération des membres du Moran Committee Joint Bird Group qui comporte des pêcheurs à la ligne, des ornithologistes, des agences gouvernementales et des scientifiques de la pêche.

## Blocage transatlantique

Fishmongers Hall, Londres a été la scène d'une initiative de rapprochement rassemblant les organisations de pêcheurs à la ligne d'Europe et des USA en septembre 2002.

Des représentants de l'European Anglers Alliance (EAA) se sont réunis avec Jim Donofrio, Directeur exécutif de la partie USA de l'Alliance de la pêche récréationnelle (RFA) et se sont mis d'accord pour un support mutuel dans l'accomplissement de leurs objectifs communs pour la gestion d'une pêche durable. La RFA représente les intérêts de 15 millions de pêcheurs à la ligne en eaux salées aux USA et est devenue une puissance au Capitol Hill.

Jim Donofrio a commenté : *"Je suis content et existé à l'idée que pour la première fois dans l'histoire des groupes de pêcheurs à la ligne des deux côtés de l'océan atlantique se sont rassemblés dans un esprit de coopération pour communiquer et discuter du futur de la pêche sportive et des problèmes que nous pouvons adresser multilatéralement"*

La RFA a persuadé le gouvernement des USA de contester la Politique Commune de la Pêche européenne allégeant que la surpêche des stocks de thons atlantiques est en violation du traité ICATT. Cette action a reçu le support de l'EAA.

## Le crash des stocks d'anguilles.

Dans un rapport fixé pour coïncider avec la réunion de la Convention sur le Commerce International d'espèces en voie de disparition (CITES) qui a eu lieu au Chili en novembre 2002, des défenseurs de la vie sauvage ont mis en évidence la chute des captures d'anguilles au niveau mondial. La perte de marécages, le braconnage et les barrières de migration sont parmi les problèmes, et des voix s'élèvent pour la prise de mesures radicales pour améliorer la protection et le contrôle du commerce mondial des anguilles. Ce rapport est le reflet des affaires exprimées par la France et le Royaume Uni à l'assemblée générale de l'EAA en 2002, et ceci

## L'accord groenlandais pour arrêter la pêche commerciale du saumon.

Un accord historique dû à Orri Vigfusson du "North Atlantic Salmon Fund" peut signifier la fin de la pêche commerciale du saumon sur la côte ouest du Groenland, où les saumons d'Atlantique Nord et d'Europe se mélangent sur les zones de reproduction. Quoique les détails de l'accord doivent encore être finalisés, un paiement substantiel annuel sera fait aux pêcheurs groenlandais pour arrêter leur pêche et sera prévu pour développer des pêches alternatives. Il est compris que cet accord a été soutenu par le gouvernement des USA, employant des fonds non dépensés des années précédentes.

Ce développement passionnant suit la 19<sup>e</sup> réunion annuelle de la North Atlantic Salmon conservation Organisation (NASCO) aux îles Feroé des 3 au 7 juin qui a approuvé des quotas réduits pour le saumon pour la pêche en eaux profondes dans la mer du Groenland, autorisant des prises entre 20 et 55 tonnes pour 2002. Aucun quota n'a été décidé pour les îles Feroé, mais il

## Des ONG appellent l'Irlande à s'harmoniser sur les restrictions montrées par le Groenland

Les ONG européennes appellent l'Irlande à une harmonisation de ces restrictions dans ses eaux territoriales. L'année passée, le Groenland a pêché environ 5.000 saumons; en contraste avec la pêche commerciale irlandaise qui a pris 237.000 poissons. Malgré les conseils des scientifiques pour une réduction de 40 %, l'Irlande a simplement annoncé une réduction moyenne de seulement 6 % pour les prises de 2002.

*"Il est temps pour l'Irlande de démontrer un réel engagement pour la protection du saumon en implémentant les conseils des scientifiques et en faisant des réductions substantielles dans les prises aussitôt que possible en pratique"* a dit Chris Poupard, représentant l'EAA et président du groupe d'ONG.

Dans un développement subséquent, la Wessex Salmon Association (R-U) a demandé à la Commission européenne d'intervenir auprès des pêcheries irlandaise au filet dérivant au sol qui interceptent – en mer – les saumons en migration,

## Protestation contre le saumon d'élevage.

Une importante campagne contre le saumon d'élevage a été organisée au Royaume-Uni et en Irlande cet automne pour attirer l'attention sur les impacts de l'industriel sur les saumons sauvages et les truites de mer. La pièce centrale de cette campagne a été la mise en place de milliers de supermarchés par les membres du groupe de pro-

## Natura 2000 — Opportunités pour la pêche à la ligne.

Concernée par le déclin continu dans la biodiversité, l'Union Européenne a créé le programme Natura 2000, instaurant des objectifs aux états membres pour la désignation de sites et d'espèces d'un intérêt de protection particulier à travers l'Europe. Le programme contient tant les directives Habitats et Oiseaux et a conduit à la création de 18.000 sites Natura 2000 dépassant 15 % du territoire communautaire et plus sont encore à venir.

Le secrétaire général d'EAA, Jan Kappel est un des participants du groupe de travail du Forum Natura 2000 qui comprend les propriétaires terriens, FACE, et d'autres parties prenantes, mis sur pied pour défendre l'emploi durable de sites Natura. Il a participé à des séminaires sur le financement de la gestion des sites Natura 2000 (avril 2002) et le bénéfice socio-économique de Natura 2000 (novembre 2002).

Financer l'établissement de site Natura 2000 peut être cher, particulièrement s'ils impliquent un réseau complet de rivière ou la protection d'une espèce dans un tel système. Un bon exemple est le programme pour restaurer les Huchen dans le Danube, concentré pour restaurer l'accès aux eaux de frai en Autriche du Sud, lesquels avaient été bloqués par les systèmes hydro-électriques. N'importe quelle proposition de la sorte implique un grand nombre d'intéressés, tels que propriétaires terriens, autorités pour l'eau, et groupes de pêcheurs à la ligne, incluant la compensation pour les propriétaires de moulin ; une chance est que les fonds de l'UE, via le programme LIFE, sont disponibles pour de tels projets qui comprennent la restauration du Saumon de la Loire et la protection de l'esturgeon européen dans l'estuaire de la Gironde.

Jan Kappel souligne l'importance de Natura 2000 pour la pêche à la ligne ; il y a des opportunités pour la pêche en relation avec le tourisme aussi bien que pour l'aide à la conservation et à la restauration d'habitats et d'espèces de poissons en déclin et un accès aux fonds européens. Des soucis à propos des restrictions pour la pêche à la ligne dans certains cas sont, en général, contrebalancés par des opportunités créées ailleurs, mais il est important de s'assurer que les droits des pêcheurs à la ligne soient représentés dans le corps de conservation de la nature dans chaque pays durant le processus de consultation qui accompagne la désignation d'un site ou d'une espèce. Ceci est le job des organisations nationales. Le rôle de l'EAA est de faire de la représentation à la Commission au niveau européen.

testation incitant les consommateurs à ne pas manger de saumon d'élevage. Cette contestation attirera une réponse robuste de l'industrie de l'élevage de saumon, affirmant que leurs produits étaient sains à manger et mettant en évidence leur contribution à l'économie rurale en terme d'emplois.

En réponse à cette campagne, EAA a publié un bref rapport politique sur l'aquaculture, et le sujet sera discuté en détail lors de l'Assemblée Générale